No. 2005/251

Thursday, 29 December 2005

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

[There are no official meetings scheduled at Headquarters, *today*, 29 December 2005.]

Forthcoming official meetings

General Assembly

Preparatory Committee for the United Nations Conference to Review Progress Made in the Implementation of the Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects

Informal consultation

There will be an informal consultation, convened by the Chair-designate of the Preparatory Committee for the United Nations Conference to Review Progress Made in the Implementation of the Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects, on Wednesday, 4 January 2006, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

List of speakers

The list of speakers for the general exchange of views of the Preparatory Committee for the United Nations Conference to Review Progress Made in the Implementation of the Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects, to be held from 9 to 20 January 2006, is *open*. To inscribe on the list, please contact the secretariat of the Preparatory Committee (tel. 1 (212) 963-0388; fax 1 (212) 963-5305; or e-mail del-vasto@un.org).

05-66380

Economic and Social Council

Commission for Social Development

Informal briefing

The Chairperson of the Commission for Social Development, H.E. Mr. Ernesto Aranibar Quiroga (Bolivia), will hold an informal briefing for all interested delegations on the preparations for the forty-fourth session of the Commission on Wednesday, 18 January 2006, from 1.15 to 2.30 p.m., in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the forty-fourth session are contained in document E/CN.5/2006/1.

United Nations Children's Fund

Executive Board

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its first regular session (16-19 January 2006) will take place on Wednesday, 11 January 2006, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The briefing will focus in particular on the agenda items related to the annual report of the Executive Director to the Economic and Social Council (item 3); the biennial support budget for 2006-2007 (item 5); the health and nutrition strategy (item 8); and the water, sanitation and hygiene strategy (item 10). The provisional annotated agenda and organization of work for the session are contained in document E/ICEF/2006/1. All delegations are invited to attend.

First regular session for 2006

The first regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 16-19 January 2006 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2006/1. Advance copies of all documentation for the session are available on the UNICEF Web site (www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html).

Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Friday, 13 January 2006.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Joint meeting with the Executive Boards of UNDP/UNFPA and WFP

The joint meeting of the Executive Boards of UNICEF and UNDP/UNFPA, with the participation of WFP, will be held on Friday, 20 January (in the Trusteeship Council Chamber), and on Monday, 23 January 2006 (in the Economic and Social Council Chamber).

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Informal consultations

There will be informal consultations of the Executive Board of UNDP and of UNFPA, as follows:

Monday, 9 January 2006, from 3 to 4.30 p.m. in Conference Room 6: on the overview of findings and recommendations of the evaluation of gender mainstreaming in UNDP and the UNDP management response; and

Wednesday, 11 January 2006, from 10.30 a.m. to 12 noon in the Trusteeship Council Chamber: on the UNIFEM organizational assessment (A/60/62-E/2005/10), chaired by H.R.H. Prince Zeid Ra'ad Zeid Al-Hussein (Jordan), Chairman of the Consultative Committee of UNIFEM.

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the first regular session 2006, on Monday, 9 January 2006, from 11 a.m. to 12 noon in Conference Room 6.

First regular session 2006

The first regular session 2006 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Tuesday, 24 January, to Friday, 27 January 2006, in a conference room to be announced. The provisional agenda, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2006/L.1. Member States, as well as observers and other organizations, are requested to fax their credentials to the secretariat of the UNDP/UNFPA Executive Board (fax 1 (212) 906-5634), as early as possible, but not later than Friday, 13 January 2006.

The joint meeting of the Executive Boards of UNDP/UNFPA, UNICEF and WFP will take place on Friday, 20 January, and Monday, 23 January 2006, in a conference room to be announced. Prior to the convening of the joint meeting, there will be a formal meeting of the Executive Board of UNDP and of UNFPA, on Friday, 20 January, at 10 a.m., to elect its new Bureau for 2006.

Announcements

Security Council

Daily informal briefings

As from Monday, 5 December 2005, and for the rest of the month, the presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Summary of official meetings

Friday, 23 December 2005

General Assembly

Sixtieth session

69th plenary meeting

2001-2010: Decade to Roll Back Malaria in Developing Countries, Particularly in Africa: draft resolution (A/60/L.44) . . . . . [47]

The General Assembly resumed its consideration of agenda item 47.

The representative of Rwanda made a statement, in the course of which he introduced and orally revised draft resolution A/60/L.44.

The General Assembly decided to adopt draft resolution A/60/L.44, as orally revised (resolution 60/221).

The General Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 47.

New Partnership for Africa's Development: progress in implementation and international support . . . . . [66]

(a) New Partnership for Africa's Development: progress in implementation and international support: draft resolution (A/60/L.16/Rev.1)

(b) Causes of conflict and the promotion of durable peace and sustainable development in Africa: draft resolution (A/60/L.45)

The General Assembly resumed its consideration of agenda item 66.

The representative of Jamaica made a statement, in the course of which she introduced draft resolutions A/60/L.16/Rev.1 and A/60/L.45 and orally revised draft resolution A/60/L.16/Rev.1.

The representative of the Secretariat made a statement.

The General Assembly decided to adopt draft resolution A/60/L.16/Rev.1, as orally revised, and draft resolution A/60/L.45 (resolutions 60/222 and 60/223).

The representative of the Bolivarian Republic of Venezuela made a statement in explanation of vote.

The General Assembly decided to conclude its considerations of sub-items (a) and (b) of agenda item 66 and of agenda item 66 as a whole.

The President made a statement.

The meeting was suspended.

69th plenary meeting (resumed)

Follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session: implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS . . . . . [45]

(a) Draft resolution (A/60/L.43)

(b) Report of the Fifth Committee (A/60/625)

The President made a statement.

The representative of Cuba made a statement in explanation of vote before the vote.

The General Assembly adopted draft resolution A/60/L.43 (resolution 60/224).

Statements in explanation of vote were made by the representatives of the Bolivarian Republic of Venezuela and the United States.

The General Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 45.

Strengthening of the coordination of emergency humanitarian assistance of the United Nations [73 (a)]

(a) Draft resolution (A/60/L.34)

(b) Amendment (A/60/L.35)

(c) Report of the Fifth Committee (A/60/621)

The General Assembly resumed its consideration of sub-item (a) of agenda item 73.

The President informed the Assembly that the amendment contained in document A/60/L.35 had been withdrawn by the sponsor.

The representative of the United States made a statement in explanation of vote before the vote.

The General Assembly adopted draft resolution A/60/L.34 (resolution 60/225).

The representative of Nigeria made a statement.

The General Assembly thus concluded this stage of its consideration of sub-item (a) of agenda item 73.

Introduction of the reports of the First, Second, Third and Fifth Committees

Under rule 66 of its rules of procedure, the General Assembly decided not to discuss the reports of the four Committees which were before the Assembly.

General and complete disarmament [97]

(a) Report of the First Committee (A/60/463)

(b) Report of the Fifth Committee (A/60/617)

The General Assembly resumed its consideration of agenda item 97.

The General Assembly proceeded to take action on draft resolution XXIV recommended by the First Committee in paragraph 94 of its report (A/60/463).

	Yes	*Against*	*Abstentions*
Draft resolution XXIV (recorded vote) The words "and the recommendations contained in paragraphs 112 to 114 of the 2003 report of the Secretary-General" in operative paragraph 2	97	0	20
Draft resolution XXIV (recorded vote) Operative paragraph 3	94	0	22
Draft resolution XXIV (recorded vote) Operative paragraph 4 (b)	97	0	19
Draft resolution XXIV (recorded vote) Operative paragraph 6	93	0	22

Draft resolution XXIV (recorded vote)			
Draft resolution as a whole (resolution 60/226)	99	0	22

The General Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 97.

The General Assembly thus concluded its consideration of all the reports of the First Committee.

International migration and development . . . . . [54 (c)]

(a) Report of the Second Committee (A/60/490/Add.3)

(b) Report of the Fifth Committee (A/60/623)

The General Assembly resumed its consideration of sub-item (c) of agenda item 54.

The General Assembly adopted draft resolution II recommended by the Second Committee in paragraph 15 of its report (A/60/490/Add.3) (resolution 60/227).

The General Assembly decided to conclude its consideration of sub-item (c) of agenda item 54.

Third United Nations Conference on the Least Developed Countries . . . . [55 (a)]

(a) Report of the Second Committee (A/60/491/Add.1)

(b) Report of the Fifth Committee (A/60/624)

By 86 to 2, with 38 abstentions (recorded vote), the General Assembly adopted operative paragraph 6 of the draft resolution recommended by the Second Committee in paragraph 13 of its report (A/60/491/Add.1).

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Second Committee in paragraph 13 of its report (A/60/491/Add.1) (resolution 60/228).

The representative of the United Kingdom made a statement on a point of order.

The General Assembly thus concluded this stage of its consideration of sub-item (a) of agenda item 55.

The General Assembly thus concluded its consideration of all the reports of the Second Committee.

Advancement of women . . . . . [64]

(a) Report of the Third Committee (A/60/503)

(b) Reports of the Fifth Committee (A/60/616 and A/60/619)

The General Assembly resumed its consideration of agenda item 64.

The Assembly was informed of a correction in document A/C.5/60/L.22, Section D.

The General Assembly proceeded to take action on draft resolutions IV and VI recommended by the Third Committee in paragraph 48 of its report (A/60/503).

	Yes	*Against*	*Abstentions*
Draft resolution IV (recorded vote)			
Draft resolution as a whole (resolution 60/229)	95	10	25
Draft resolution VI (recorded vote)			
Operative paragraph 14	117	1	6

Draft resolution VI (recorded vote) Operative paragraph 15	105	8	8
Draft resolution VI (recorded vote) Draft resolution as a whole (resolution 60/230)	127	1	0

The General Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 64.

Promotion and protection of the rights of children [67]

(a) Report of the Third Committee (A/60/505)

(b) Report of the Fifth Committee (A/60/618)

The General Assembly resumed its consideration of agenda item 67.

The General Assembly proceeded to take action on draft resolution II recommended by the Third Committee in paragraph 46 of its report (A/60/505).

	Yes	*Against*	*Abstentions*
Draft resolution II (recorded vote) Operative paragraph 15 (d)	95	11	14
Draft resolution II (recorded vote) Operative paragraph 27	85	20	16
Draft resolution II (recorded vote) Operative paragraph 28	93	10	17
Draft resolution II (recorded vote) Operative paragraph 35	116	3	3
Draft resolution II (recorded vote) Draft resolution as a whole (resolution 60/231)	130	1	0

The representative of the United States made a statement in explanation of vote after the vote.

The General Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 67.

Human rights questions, including alternative approaches for improving the effective enjoyment of human rights and fundamental freedoms [71 (b)]

(a) Report of the Third Committee (A/60/509/Add.2 (Part I))

(b) Report of the Fifth Committee (A/60/622)

The General Assembly resumed its consideration of sub-item (b) of agenda item 71.

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Third Committee in paragraph 21 of its report (A/60/509/Add.2 (Part I)) (resolution 60/232).

The General Assembly decided to conclude its consideration of sub-item (b) of agenda item 71.

Human rights situations and reports of special rapporteurs and representatives [71 (c)]

(a) Report of the Third Committee (A/60/509/Add.3)

(b) Report of the Fifth Committee (A/60/620)

The General Assembly resumed its consideration of sub-item (c) of agenda item 71.

The representative of Myanmar made a statement in explanation of vote before the vote.

The General Assembly decided to adopt draft resolution VI recommended by the Third Committee in paragraph 70 of its report (A/60/509/Add.3) (resolution 60/233).

The General Assembly decided to conclude its consideration of sub-item (c) of agenda item 71 and of agenda item 71 as a whole.

The General Assembly thus concluded its consideration of all the reports of the Third Committee.

Introduction of the reports of the Fifth Committee

The Rapporteur of the Fifth Committee introduced the reports of the Fifth Committee on agenda items 121, 122, 127 to 129, 132, 134, 135, 123, 124 and 122.

Financial reports and audited financial statements, and reports of the Board of Auditors: report of the Fifth Committee (A/60/561) . . . . . [121]

The General Assembly decided to adopt the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 7 of its report (A/60/561) (resolution 60/234).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 121.

Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations: report of the Fifth Committee (A/60/609) . . . . . [122]

The General Assembly decided to adopt the draft resolution which was recommended by the Fifth Committee in paragraph 8 of its report (A/60/609), the text of which, for the time being, was contained in document A/C.5/60/L.17 (resolution 60/235).

Pattern of conferences: report of the Fifth Committee (A/60/601) . . . . . [127]

The General Assembly decided to adopt the draft resolution which was recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/60/601), the text of which, for the time being, was contained in document A/C.5/60/L.21 (resolution 60/236).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 127.

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations: report of the Fifth Committee (A/60/602) . . . . . [128]

The General Assembly decided to adopt the draft resolution which was recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/60/602), the text of which, for the time being, was contained in document A/C.5/60/L.20 (resolution 60/237).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 128.

Human resources management: report of the Fifth Committee (A/60/603) . . . . [129]

The General Assembly decided to adopt the draft resolution which was recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/60/603), the text of which, for the time being, was contained in document A/C.5/60/L.23 (resolution 60/238).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 129.

Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services: report of the Fifth Committee (A/60/604) . . . . . [132]

The General Assembly decided to adopt the draft resolution which was recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/60/604), the text of which, for the time being, was contained in document A/C.5/60/L.5 (resolution 60/239).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 132.

Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994: report of the Fifth Committee (A/60/605) [134]

The General Assembly decided to adopt draft resolutions I and II which were recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/60/605), the texts of which, for the time being, were contained in documents A/C.5/60/L.15 and A/C.5/60/L.18, respectively (resolutions 60/240 and 60/241).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 134.

Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991: report of the Fifth Committee (A/60/606) . . . . . [135]

The General Assembly decided to adopt draft resolutions I and II which were recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/60/606), the texts of which, for the time being, were contained in documents A/C.5/60/L.16 and A/C.5/60/L.19, respectively (resolutions 60/242 and 60/243).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 135.

Programme budget for the biennium 2004-2005: report of the Fifth Committee (A/60/593 and A/60/593/Add.2) . . . . . [123]

The General Assembly decided to adopt the draft resolution which was recommended by the Fifth Committee in paragraph 7 of its report (A/60/593) (resolution 60/244).

The General Assembly also decided to adopt the draft decision which was recommended by the Fifth Committee in paragraph 8 of its report (A/60/593).

The General Assembly also decided to adopt the draft resolution which was recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/60/593/Add.2) (resolution 60/245 A-B).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 123.

Proposed programme budget for the biennium 2006-2007: report of the Fifth Committee (A/60/608) . . . . . [124]

The General Assembly decided to adopt draft resolutions I to V which were recommended by the Fifth Committee in paragraph 45 of its report (A/60/608), the texts of which, for the time being, were contained in documents A/C.5/60/L.25, A/C.5/60/L.26, A/C.5/60/L.27, A/C.5/60/L.12 and A/C.5/60/L.13, respectively (resolutions 60/246, 60/247 A-C, 60/248, 60/249 and 60/250).

Statements in explanation of vote were made by the representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Union), Jamaica (on behalf of the Group of 77 and China), Japan, South Africa, the United States, Australia (also on behalf of Canada and New Zealand), the Russian Federation, Egypt, Cuba and the Bolivarian Republic of Venezuela.

The representative of the Sudan made a statement on a point of order.

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 124.

Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations: report of the Fifth Committee (A/60/609) . . . . . [122]

The General Assembly decided to adopt the draft decision which was recommended by the Fifth Committee in its report (A/60/609), the text of which, for the time being, was contained in document A/C.5/60/L.29.

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 122.

The General Assembly thus concluded its consideration of all the reports of the Fifth Committee before it.

The President made a statement.

Programme of work

The President informed the Assembly that the following items would remain on the agenda for consideration during the sixtieth session of the General Assembly: agenda items 3 (b), 4 to 6, 10, 12, 14, 15, 32, 40, 41, 44 to 46, 48 (a), 49, 54 (b), 55 (a), 72, 73 (a), 108, 112 (a), (c) and (d), 114, 116 to 152, 154 and 160.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Ratification: Czech Republic (27 December 2005)[1]

United Nations Convention on the Use of Electronic Communications in International Contracts
New York, 23 November 2005

Optional Protocol to the Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel
New York, 8 December 2005

Opening for signature

The above Convention was adopted on 23 November 2005 during the 53rd plenary meeting of the General Assembly by resolution 60/21 (A/RES/60/21). In accordance with its article 16, the Convention shall be open for signature by all States from 16 January 2006 to 16 January 2008 at United Nations Headquarters in New York.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

The above Optional Protocol was adopted on 8 December 2005 during the 61st plenary meeting of the General Assembly by resolution 60/42. In accordance with its article IV, the Optional Protocol shall be open for signature by all States from 16 January 2006 to 16 January 2007 at United Nations Headquarters in New York.

Certified true copies of the Convention and Optional Protocol, of which the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Convention and/or Optional Protocol could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

For more information on full powers, please refer to the Treaty Handbook on the United Nations Treaty Collection Web site, which can be accessed at the following address: http://untreaty.un.org.

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *December 2005* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Rwanda
H.E. Mr. Stanislas Kamanzi

Asian States:
Iraq
H.E. Mr. Samir Shakir Mahmood Sumaida'ie

Eastern European States:
Romania
H.E. Mr. Mihnea Ioan Motoc

Latin American and Caribbean States:
Barbados
H.E. Mr. Christopher Fitzherbert Hackett

Western European and other States:
Canada
H.E. Mr. Allan Rock

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Wednesday, 28 December 2005.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Sixtieth session
A/60/PV.51	Meeting held on 14 November 2005, 10 a.m. [R]
	First Committee
A/C.1/60/PV.13	Meeting held on 17 October 2005, 10 a.m. [E]
	Fifth Committee
A/C.5/60/SR.1	Meeting held on 10 October 2005, 10 a.m. [A C E F R S]
A/C.5/60/SR.4	Meeting held on 13 October 2005, 10 a.m. [A C E F R S]
	Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People
A/AC.183/SR.287	Meeting held on 31 August 2005, 11 a.m. [A C E F R S]
General Assembly	**Documents**
	Sixtieth session
A/60/502/Corr.1	Item 63 — Follow-up to the International Year of Older Persons: Second World Assembly on Ageing — Report of the Third Committee [A C E F R S]
	Fifth Committee
A/C.5/60/L.14*	Reissued for technical reasons [A C E F R S]
Security Council	**Documents**
S/2005/821	Report of the Secretary-General on the Sudan [A C E F R S]
S/Agenda/5313*	Reissued for technical reasons [A C E F R S]
S/Agenda/5314*	Reissued for technical reasons [A C E F R S]

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

Documents

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirty-fourth session

CEDAW/C/2006/I/2 Item 4 of the provisional agenda — Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women — Status of submission of reports by States parties under article 18 of the Convention — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

CEDAW/C/2006/I/3/Add.1 Item 5 of the provisional agenda — Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women — Reports provided by specialized agencies of the United Nations on the implementation of the Convention in areas falling within the scope of their activities — Note by the Secretary-General — Food and Agricultural Organization of the United Nations [A C E F R S]

Committee on the Elimination of Discrimination against Women

CEDAW/C/PAK/1-3 Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women — Combined initial, second and third periodic reports of States parties — Pakistan [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to Ms. Sylvie Deschênes (e-mail journal@un.org; fax 1 (212) 963-4790) (room S-2370; tel. 1 (212) 963-6776 and 963-3888).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2005/251

Jeudi 29 décembre 2005

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

[Aucune séance officielle n'est prévue au Siège, *aujourd'hui* 29 décembre 2005.]

Séances officielles à venir

Assemblée générale

Comité préparatoire de la conférence des Nations Unies chargée d'examiner les progrès accomplis dans la mise en œuvre du Programme d'action des Nations Unies visant à prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects

Consultation officieuse

Une consultation officieuse, convoquée par le Président désigné du Comité préparatoire de la conférence des Nations Unies chargée d'examiner les progrès accomplis dans la mise en œuvre du Programme d'action des Nations Unies visant à prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects, aura lieu le mercredi 4 janvier 2006 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour l'échange de vues général du Comité préparatoire de la conférence des Nations Unies chargée d'examiner les progrès accomplis dans la mise en œuvre du Programme d'action des Nations Unies visant à prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects, devant se tenir du 9 au 20 janvier 2006, est *ouverte*. Pour s'inscrire sur la liste, prière de prendre contact avec le secrétariat du Comité préparatoire (tél. 1 (212) 963-0388; télécopie 1 (212) 963-5305; courriel del-vasto@un.org).

05-66381

Conseil économique et social

Commission du développement social

Réunion d'information officieuse

Une réunion d'information officieuse, convoquée par le Président de la Commission du développement social, S.E. M. Ernesto Aranibar Quiroga (Bolivie), à l'intention de toutes les délégations intéressées, aura lieu sur les préparatifs de la quarante-quatrième session de la Commission, le mercredi 18 janvier 2006 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et le projet d'organisation des travaux de la quarante-quatrième session figurent dans le document E/CN.5/2006/1.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Réunion d'information de pré-session

Une réunion d'information officieuse de pré-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la première session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (16-19 janvier 2006) aura lieu le mercredi 11 janvier 2006 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. La réunion portera en particulier sur les points de l'ordre du jour relatifs au rapport annuel de la Directrice générale au Conseil économique et social (point 3); au budget biennal d'appui pour 2006-2007 (point 5), à la stratégie concernant la santé et la nutrition (point 8); et à la stratégie en matière d'approvisionnement en eau, d'assainissement et d'hygiène (point 10). L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2006/1[1]. Toutes les délégations sont invitées.

Première session ordinaire de 2006

La première session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 16 au 19 janvier 2006, dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2006/1[1]. On peut consulter une version préliminaire de toute la documentation de la session sur le site Web de l'UNICEF à l'adresse suivante : www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html.

Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopie 1 (212) 326-7096) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 13 janvier 2006.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Réunion commune des Conseils d'administration du PNUD/FNUAP et du PAM

La réunion commune des Conseils d'administration de l'UNICEF, du PNUD/FNUAP, avec la participation du Programme alimentaire mondial (PAM), aura lieu le vendredi 20 janvier (dans la salle du Conseil de tutelle) et le lundi 23 janvier 2006 (dans la salle du Conseil économique et social).

[1] À paraître.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses

Des consultations officieuses du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP auront lieu comme suit :

Lundi 9 janvier 2006 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 6 : sur la vue d'ensemble des résultats et des recommandations de l'évaluation de la prise en compte des sexospécificités au PNUD et la réponse administrative du PNUD; et

Mercredi 11 janvier 2006 de 10 h 30 à midi dans la salle du Conseil de tutelle : sur l'évaluation de l'UNIFEM (A/60/62-E/2005/10), présidées par S.A.R. le Prince Zeid Ra'ad Zeid Al-Hussein (Jordanie), Président du Comité consultatif de l'UNIFEM.

Consultations officieuses de pré-session

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra ses consultations officieuses de pré-session sur toutes les questions à l'ordre du jour de la première session ordinaire de 2006, le lundi 9 janvier 2006 de 11 heures à midi dans la salle de conférence 6.

Première session ordinaire de 2006

La première session ordinaire de 2006 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du mardi 24 au vendredi 27 janvier 2006 dans une salle de conférence qui sera annoncée. L'ordre du jour provisoire, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2006/L.1. Les États Membres ainsi que les observateurs et autres organisations sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration du PNUD/FNUAP (télécopie 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais avant le vendredi 13 janvier 2006.

La réunion commune des Conseils d'administration du PNUD/FNUAP, de l'UNICEF et du PAM aura lieu le vendredi 20 et le lundi 23 janvier 2006 dans une salle de conférence qui sera annoncée. Avant la réunion commune, une séance formelle du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu le vendredi 20 janvier à 10 heures, pour élire son nouveau Bureau pour 2006.

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du lundi 5 décembre 2005, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Aperçu des séances

Vendredi 23 décembre 2005

Assemblée générale

Soixantième session

69e séance plénière

2001-2010 : Décennie pour faire reculer le paludisme dans les pays en développement, particulièrement en Afrique (A/60/L.44) [47]

L'Assemblée générale reprend l'examen du point 47 de l'ordre du jour.

Le représentant du Rwanda fait une déclaration, au cours de laquelle il présente et révise oralement le projet de résolution A/60/L.44.

L'Assemblée générale décide d'adopter le projet de résolution A/60/L.44, tel qu'il a été révisé oralement (résolution 60/221).

L'Assemblée générale décide de conclure l'examen du point 47 de l'ordre du jour.

Nouveau Partenariat pour le développement de l'Afrique : progrès accomplis dans la mise en œuvre et appui international [66]

a) Nouveau Partenariat pour le développement de l'Afrique : progrès accomplis dans la mise en œuvre et appui international : projet de résolution (A/60/L.16/Rev.1)

b) Les causes des conflits et la promotion d'une paix et d'un développement durables en Afrique : projet de résolution (A/60/L.45)

L'Assemblée générale reprend l'examen du point 66 de l'ordre du jour.

La représentante de la Jamaïque fait une déclaration, au cours de laquelle elle présente les projets de résolution A/60/L.16/Rev.1 et A/60/L.45 et révise oralement le projet de résolution A/60/L.16/Rev.1.

Le représentant du Secrétariat fait une déclaration.

L'Assemblée générale décide d'adopter le projet de résolution A/60/L.16/Rev.1, tel qu'il a été révisé oralement, et le projet de résolution A/60/L.45 (résolutions 60/222 et 60/223).

Le représentant de la République bolivarienne du Venezuela explique sa position.

L'Assemblée générale décide de conclure l'examen des alinéas a) et b) du point 66 de l'ordre du jour et de l'ensemble de ce point.

Le Président fait une déclaration.

La séance est suspendue.

69e séance plénière (reprise)

Suite à donner aux textes issus de la vingt-sixième session extraordinaire : mise en œuvre de la Déclaration d'engagement sur le VIH/sida [45]

a) Projet de résolution (A/60/L.43)

b) Rapport de la Cinquième Commission (A/60/625)

Le Président fait une déclaration.

Le représentant du Cuba explique son vote avant la décision.

L'Assemblée générale adopte le projet de résolution A/60/L.43 (résolution 60/224).

Les représentants de la République bolivarienne du Venezuela et des États-Unis expliquent leur position.

L'Assemblée générale termine ainsi ce stade de l'examen du point 45 de l'ordre du jour.

Renforcement de la coordination de l'aide humanitaire d'urgence fournie par les organismes des Nations Unies [73 a)]

a) Projet de résolution (A/60/L.34)

b) Amendement (A/60/L.35)

c) Rapport de la Cinquième Commission (A/60/621)

L'Assemblée générale reprend l'examen de l'alinéa a) du point 73 de l'ordre du jour.

Le Président informe l'Assemblée que l'amendement figurant dans le document A/60/L.35 a été retiré par son auteur.

Le représentant des États-Unis explique sa position avant la décision.

L'Assemblée générale adopte le projet de résolution A/60/L.34 (résolution 60/225).

Le représentant du Nigeria fait une déclaration.

L'Assemblée générale termine ainsi ce stade de l'examen de l'alinéa a) du point 73 de l'ordre du jour.

Présentation des rapports des Première, Deuxième, Troisième et Cinquième Commissions

Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, l'Assemblée générale décide que les rapports des quatre Commissions dont elle est saisie ne fera pas l'objet d'une discussion.

Désarmement général et complet [97]

a) Rapport de la Première Commission (A/60/463)

b) Rapport de la Cinquième Commission (A/60/617)

L'Assemblée générale reprend l'examen du point 97 de l'ordre du jour.

L'Assemblée générale procède au vote sur le projet de résolution XXIV recommandé par la Première Commission au paragraphe 94 de son rapport (A/60/463).

	Pour	*Contre*	*Abstentions*
Projet de résolution XXIV (vote enregistré) Les mots "et des recommandations figurant aux paragraphes 112 à 114 du rapport de 2003 du Secrétaire général" au paragraphe 2 du dispositif	97	0	20
Projet de résolution XXIV (vote enregistré) Paragraphe 3 du dispositif	94	0	22
Projet de résolution XXIV (vote enregistré) Paragraphe 4 b) du dispositif	97	0	19

Projet de résolution XXIV (vote enregistré)			
Paragraphe 6 du dispositif	93	0	22
Projet de résolution XXIV (vote enregistré)			
Ensemble du projet de résolution (résolution 60/226)	99	0	22

L'Assemblée générale décide de conclure l'examen du point 97 de l'ordre du jour.

L'Assemblée générale termine ainsi l'examen de tous les rapports de la Première Commission.

Migrations internationales et développement . . . . . [54 c)]

a) Rapport de la Deuxième Commission (A/60/490/Add.3)

b) Rapport de la Cinquième Commission (A/60/623)

L'Assemblée générale reprend l'examen de l'alinéa c) du point 54 de l'ordre du jour.

L'Assemblée générale adopte le projet de résolution II recommandé par la Deuxième Commission au paragraphe 15 de son rapport (A/60/490/Add.3) (résolution 60/227).

L'Assemblée générale décide de conclure l'examen de l'alinéa c) du point 54 de l'ordre du jour.

Troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés . . . . . [55 a)]

a) Rapport de la Deuxième Commission (A/60/491/Add.1)

b) Rapport de la Cinquième Commission (A/60/624)

Par 86 voix contre 2, avec 38 abstentions (vote enregistré), l'Assemblée générale adopte le paragraphe 6 du dispositif du projet de résolution recommandé par la Deuxième Commission au paragraphe 13 de son rapport (A/60/491/Add.1).

L'Assemblée générale adopte le projet de résolution recommandé par la Deuxième Commission au paragraphe 13 de son rapport (A/60/491/Add.1) (résolution 60/228).

Le représentant du Royaume-Uni intervient sur une motion d'ordre.

L'Assemblée générale termine ainsi ce stade de l'examen de l'alinéa a) du point 55 de l'ordre du jour.

L'Assemblée générale termine ainsi l'examen de tous les rapports de la Deuxième Commission.

Promotion de la femme . . . . . [64]

a) Rapport de la Troisième Commission (A/60/503)

b) Rapports de la Cinquième Commission (A/60/616 et A/60/619)

L'Assemblée générale reprend l'examen du point 64 de l'ordre du jour.

L'Assemblée est informée d'une correction à la section D du document A/C.5/60/L.22.

L'Assemblée générale procède au vote sur les projets de résolution IV et VI recommandés par la Troisième Commission au paragraphe 48 de son rapport (A/60/503).

	Pour	*Contre*	*Abstentions*
Projet de résolution IV (vote enregistré) Ensemble du projet de résolution (résolution 60/229)	95	10	25
Projet de résolution VI (vote enregistré) Paragraphe 14 du dispositif	117	1	6
Projet de résolution VI (vote enregistré) Paragraphe 15 du dispositif	105	8	8
Projet de résolution VI (vote enregistré) Ensemble du projet de résolution (résolution 60/230)	127	1	0

L'Assemblée générale décide de conclure l'examen du point 64 de l'ordre du jour.

Promotion et protection des droits de l'enfant [67]

a) Rapport de la Troisième Commission (A/60/505)

b) Rapport de la Cinquième Commission (A/60/618)

L'Assemblée générale reprend l'examen du point 67 de l'ordre du jour.

L'Assemblée générale procède au vote sur le projet de résolution II recommandé par la Troisième Commission au paragraphe 46 de son rapport (A/60/505).

	Pour	*Contre*	*Abstentions*
Projet de résolution II (vote enregistré) Paragraphe 15 d) du dispositif	95	11	14
Projet de résolution II (vote enregistré) Paragraphe 27 du dispositif	85	20	16
Projet de résolution II (vote enregistré) Paragraphe 28 du dispositif	93	10	17
Projet de résolution II (vote enregistré) Paragraphe 35 du dispositif	116	3	3
Projet de résolution II (vote enregistré) Ensemble du projet de résolution (résolution 60/231)	130	1	0

Le représentant des États-Unis explique son vote après le vote.

L'Assemblée générale décide de conclure l'examen du point 67 de l'ordre du jour.

Questions relatives aux droits de l'homme, y compris les divers moyens de mieux assurer l'exercice effectif des droits de l'homme et des libertés fondamentales [71 b)]

a) Rapport de la Troisième Commission (A/60/509/Add.2 (Partie II))

b) Rapport de la Cinquième Commission (A/60/622)

L'Assemblée générale reprend l'examen de l'alinéa b) du point 71 de l'ordre du jour.

L'Assemblée générale adopte le projet de résolution recommandé par la Troisième Commission au paragraphe 21 de son rapport (A/60/509/Add.2 (Partie II)) (résolution 60/232).

L'Assemblée générale décide de conclure l'examen de l'alinéa (b) du point 71 l'ordre du jour.

Situations relatives aux droits de l'homme et rapports des rapporteurs et représentants spéciaux . . . . . [71 c)]

a) Rapport de la Troisième Commission (A/60/509/Add.3)

b) Rapport de la Cinquième Commission (A/60/620)

L'Assemblée générale reprend l'examen de l'alinéa c) du point 71 de l'ordre du jour.

Le représentant du Myanmar explique sa position avant la décision.

L'Assemblée générale décide d'adopter le projet de résolution VI recommandé par la Troisième Commission au paragraphe 70 de son rapport (A/60/509/Add.3) (résolution 60/233).

L'Assemblée générale décide de conclure l'examen de l'alinéa (c) du point 71 et de l'ensemble de ce point.

L'Assemblée générale termine ainsi l'examen de tous les rapports de la Troisième Commission.

Présentation des rapports de la Cinquième Commission

Le Rapporteur de la Cinquième Commission présente les rapports de la Commission sur les points 121, 122, 127 à 129, 132, 134, 135, 123, 124 et 122 de l'ordre du jour.

Rapports financiers et états financiers vérifiés et rapports du Comité des commissaires aux comptes : rapport de la Cinquième Commission (A/60/561) . . . . . [121]

L'Assemblée générale décide d'adopter le projet de résolution recommandé par la Cinquième Commission au paragraphe 7 de son rapport (A/60/561) (résolution 60/234).

L'Assemblée termine ainsi ce stade de l'examen du point 121 de l'ordre du jour.

Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies : rapport de la Cinquième Commission (A/60/609) . . . . . [122]

L'Assemblée générale décide d'adopter le projet de résolution qui est recommandé par la Cinquième Commission au paragraphe 8 de son rapport (A/60/609), dont le texte, pour l'heure, figure dans le document A/C.5/60/L.17 (résolution 60/235).

Plan des conférences : rapport de la Cinquième Commission (A/60/601) . . . . . [127]

L'Assemblée générale décide d'adopter le projet de résolution qui est recommandé par la Cinquième Commission au paragraphe 6 de son rapport (A/60/601), dont le texte, pour l'heure, figure dans le document A/C.5/60/L.21 (résolution 60/236).

L'Assemblée termine ainsi ce stade de l'examen du point 127 de l'ordre du jour.

Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies : rapport de la Cinquième Commission (A/60/602) . . . . . [128]

L'Assemblée générale décide d'adopter le projet de résolution qui est recommandé par la Cinquième Commission au paragraphe 6 de son rapport (A/60/602), dont le texte, pour l'heure, figure dans le document A/C.5/60/L.20 (résolution 60/237).

L'Assemblée termine ainsi ce stade de l'examen du point 128 de l'ordre du jour.

Gestion des ressources humaines : rapport de la Cinquième Commission (A/60/603) [129]

L'Assemblée générale décide d'adopter le projet de résolution qui est recommandé par la Cinquième Commission au paragraphe 6 de son rapport (A/60/603), dont le texte, pour l'heure, figure dans le document A/C.5/60/L.23 (résolution 60/238).

L'Assemblée termine ainsi ce stade de l'examen du point 129 de l'ordre du jour.

Rapport du Secrétaire général sur les activités du Bureau des services de contrôle interne : rapport de la Cinquième Commission (A/60/604) [132]

L'Assemblée générale décide d'adopter le projet de résolution qui est recommandé par la Cinquième Commission au paragraphe 6 de son rapport (A/60/604), dont le texte, pour l'heure, figure dans le document A/C.5/60/L.5 (résolution 60/239).

L'Assemblée termine ainsi ce stade de l'examen du point 132 de l'ordre du jour.

Financement du Tribunal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 : rapport de la Cinquième Commission (A/60/605) [134]

L'Assemblée générale décide d'adopter les projets de résolution I et II qui sont recommandés par la Cinquième Commission au paragraphe 6 de son rapport (A/60/605), dont les textes, pour l'heure, figurent dans le documents A/C.5/60/L.15 et A/C.5/60/L.18, respectivement (résolutions 60/240 et 60/241).

L'Assemblée termine ainsi ce stade de l'examen du point 134 de l'ordre du jour.

Financement du Tribunal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 : rapport de la Cinquième Commission (A/60/606) [135]

L'Assemblée générale décide d'adopter les projets de résolution I et II qui sont recommandés par la Cinquième Commission au paragraphe 6 de son rapport (A/60/606), dont les textes, pour l'heure, figurent dans les documents A/C.5/60/L.16 et A/C.5/60/L.19, respectivement (résolutions 60/242 et 60/243).

L'Assemblée termine ainsi ce stade de l'examen du point 135 de l'ordre du jour.

Budget-programme de l'exercice biennal 2004-2005 : rapport de la Cinquième Commission (A/60/593 et A/60/593/Add.2) [123]

L'Assemblée générale décide d'adopter le projet de résolution qui est recommandé par la Cinquième Commission au paragraphe 7 de son rapport (A/60/593) (résolution 60/244).

En outre, l'Assemblée générale décide d'adopter le projet de décision qui est recommandé par la Cinquième Commission au paragraphe 8 de son rapport (A/60/593).

L'Assemblée générale décide également d'adopter le projet de résolution qui est recommandé par la Cinquième Commission au paragraphe 6 de son rapport (A/60/593/Add.2) (résolution 60/245 A-B).

L'Assemblée termine ainsi ce stade de l'examen du point 123 de l'ordre du jour.

Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2006-2007 : rapport de la Cinquième Commission (A/60/608) [124]

L'Assemblée générale décide d'adopter les projets de résolution I à V qui sont recommandés par la Cinquième Commission au paragraphe 45 de son rapport (A/60/608), dont les textes, pour l'heure, figurent dans les documents A/C.5/60/L.25, A/C.5/60/L.26, A/C.5/60/L.27, A/C.5/60/L.12 et A/C.5/60/L.13, respectivement (résolutions 60/246, 60/247 A-C, 60/248, 60/249 et 60/250).

Les représentants des pays suivants expliquent leur position : Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne), Jamaïque (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Japon, Afrique du Sud, États-Unis, Australie (également au nom du Canada et de la Nouvelle-Zélande), Fédération de Russie, Égypte, Cuba et de la République bolivarienne du Venezuela.

Le représentant du Soudan intervient sur une motion d'ordre.

L'Assemblée termine ainsi ce stade de l'examen du point 124 de l'ordre du jour.

Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies : rapport de la Cinquième Commission (A/60/609) [122]

L'Assemblée générale décide d'adopter le projet de décision qui est recommandé par la Cinquième Commission dans sont rapport (A/60/609), dont le texte, pour l'heure, figure dans le document A/C.5/60/L.29.

L'Assemblée termine ainsi ce stade de l'examen du point 122 de l'ordre du jour.

L'Assemblée générale termine ainsi l'examen de tous les rapports de la Cinquième Commission dont elle est saisie.

Le Président fait une déclaration.

Programme de travail

Le Président informe l'Assemblée que les points ci-après resteront à l'ordre du jour de la soixantième session de l'Assemblée générale : points 3 b), 4 à 6, 10, 12, 14, 15, 32, 40, 41, 44 à 46, 48 a), 49, 54 b), 55 a), 72, 73 a), 108, 112 a), c) et d), 114, 116 à 152, 154 et 160 de l'ordre du jour.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Ratification : République tchèque (27 décembre 2005[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Convention sur l'utilisation de communications électroniques dans les contrats internationaux
New York, 23 novembre 2005

Protocole facultatif relatif à la Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé
New York, 8 décembre 2005

Ouverture à la signature

La Convention susmentionnée a été adoptée le 23 novembre 2005 au cours de la 53e séance plénière de l'Assemblée générale par la résolution 60/21 (A/RES/60/21). Conformément à l'article 16, cette Convention sera ouverte à la signature de tous les États du 16 janvier 2006 au 16 janvier 2008 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York.

Le Protocole facultatif susmentionné a été adopté le 8 décembre 2005 au cours de la 61e séance plénière de l'Assemblée générale par la résolution 60/42. Conformément à l'article IV, ce Protocole facultatif sera ouvert à la signature de tous les États du 16 janvier 2006 au 16 janvier 2007 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York.

Des copies certifiées conformes de la Convention et du Protocole facultatif, dont les textes anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront diffusées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer la Convention et/ou le Protocole facultatif de bien vouloir notifier et fournir à l'avance les copies des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Pour plus d'information concernant les pleins pouvoirs, on peut se reporter au Manuel des traités sur le site Web du Recueil des Traités des Nations Unies, qui peut être consulté à l'adresse ci-après : http://untreaty.un.org.

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *décembre 2005* ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Rwanda
S.E. M. Stanislas Kamanzi

États d'Asie :
Iraq
S.E. M. Samir Shakir Mahmood Sumaida'ie

États d'Europe orientale :
Roumanie
S.E. M. Mihnea Ioan Motoc

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Barbade
S.E. M. Christopher Fitzherbert Hackett

États d'Europe occidentale et autres États :
Canada
S.E. M. Allan Rock

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le mercredi 28 décembre 2005.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Soixantième session
A/60/PV.51	Séance tenue le 14 novembre 2005, 10 heures [R]
	Première Commission
A/C.1/60/PV.13	Séance tenue le 17 octobre 2005, 10 heures [anglais]
	Cinquième Commission
A/C.5/60/SR.1	Séance tenue le 10 octobre 2005, 10 heures [A A C E F R]
A/C.5/60/SR.4	Séance tenue le 13 octobre 2005, 10 heures [A A C E F R]
	Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien
A/AC.183/SR.287	Séance tenue le 31 août 2005, 11 heures [A A C E F R]

Assemblée générale	Documents
	Soixantième session
A/60/502/Corr.1	Point 63 — Suite donnée à l'Année internationale des personnes âgées : deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement — Rapport de la Troisième Commission [A A C E F R]
	Cinquième Commission
A/C.5/60/L.14*	Nouveau tirage pour raisons techniques [A A C E F R]

Conseil de sécurité	Documents
S/2005/821	Rapport du Secrétaire général sur le Soudan [A A C E F R]
S/Agenda/5313*	Nouveau tirage pour raisons techniques [A A C E F R]
S/Agenda/5314*	Nouveau tirage pour raisons techniques [A A C E F R]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

	Documents
	Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes **Trente-quatrième session**
CEDAW/C/2006/I/2	Point 4 de l'ordre du jourprovisoire — Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes — Présentation de rapports par les États parties en application de l'article 18 de la Convention — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
CEDAW/C/2006/I/3/Add.1	Point 5 de l'ordre du jour provisoire — Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women — Rapports établis par les institutions spécialisées des Nations Unies concernant l'application de la Convention dans les domaines relevant de leur champ d'activité — Note du Secrétaire général — Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture [A A C E F R]
	Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
CEDAW/C/PAK/1-3	Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes — Rapport initial et deuxième et troisième rapports périodiques combinés des États parties — Pakistan [A A C E F R]

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.